



Tag des Kusses

Am 6. Juli steht der internationale Tag des Kusses im Kalender. Der Kuss gilt in vielen Kulturen als Ausdruck von Liebe, Freundschaft und Ehrerbietung. Die Bedeutung des Kusses, insbesondere des in der Öffentlichkeit entbotenen Kusses, ist jedoch kulturell unterschiedlich. In der westlichen Kultur wird der Kuss meistens genutzt, um Liebe oder Zuneigung auszudrücken. Im europäischen Westen und in den meisten Ländern Nordamerikas gilt es heutzutage meist nicht mehr als anstößig, sich in der Öffentlichkeit zu küssen, in anderen Kulturkreisen dagegen schon. In einigen Ländern ist sogar das Küssen unter Erwachsenen verschiedenen Geschlechts, die nicht miteinander verwandt oder verheiratet sind, eine strafbare Handlung. Der laut Guinness-Buch längste Kuss der Welt fand vom 6. zum 7. Juli 2005 in London zwischen James Belshaw und Sophia Severin statt und dauerte 31 Stunden, 30 Minuten und 30 Sekunden. Zwei Drittel aller Menschen drehen beim Küssen ihren Kopf nach rechts. An den Lippen sind besonders viele Nervenenden vorhanden, wodurch beim Küssen besonders der Gefühlssinn beteiligt ist. Weiterhin werden durch die Nähe beim Kuss Pheromone besonders gut übertragen. Ein Kuss kann somit auch die Lust steigern.

Die schädliche Kraft der Sonne

Der Hochsommer lädt zum Sonnenbad für die schicke Urlaubsbräune ein. Man darf die Kraft der Sonne aber nicht unterschätzen und sollte sich eigentlich vor ihrer schädlichen Strahlung schützen, indem man sich möglichst oft im Schatten aufhält. Der Sonnenbrand ist eine Verbrennung der Haut ersten bis zweiten Grades, verursacht durch die UV-B-Strahlung des Lichts. Dabei kommt es innerhalb von 1 bis 6 Stunden nach der Einwirkung zu scharf begrenzter Rötung, Hitzegefühl, Juckreiz, Schmerzen, gelegentlich Blasenbildung und Ödemen der gereizten Haut. Die Symptome erreichen ihr Maximum nach 12 bis 24 Stunden und bilden sich innerhalb von drei bis sieben Tagen mit Abschuppung zurück.

Dem Sonnenbrand vorbeugen kann man durch den Verzicht auf zu lange Sonnenbäder, durch deckende Kleidung, einen Hut oder die Verwendung von Sonnencremes. Gewöhnliche Textilien können einen Teil der UV-B-Strahlung durchlassen. Wasser absorbiert die Strahlung nur schwach, deshalb sind Schnorcheltaucher besonders gefährdet. Schnee reflektiert die Strahlung zu fast 100% und erhöht damit auch das Risiko. Sonnenbaden ist insbesondere für hellhäutige Menschen und sonnenentwöhnte Haut mit Risiken verbunden. Im Bereich der chronischen Wirkungen sind die lichtbedingte Hautalterung und ein erhöhtes Hautkrebsrisiko von großer Bedeutung.

Bereits kurze Sonnenbäder können sichtbare Reaktionen im Körper auslösen. Kurze häufige Intervalle sind wirksamer und ungefährlicher als seltene zu lange Bestrahlungen. Mit weniger Bewölkung, geringerer Luftverschmutzung, größerer Nähe zum Äquator und höherer Lage des Standorts nimmt die Intensität der Strahlung zu, sodass das Sonnenbad entsprechend verkürzt werden muss. Zwischen 11 Uhr und 15 Uhr sollte man direkte Sonne meiden. Sonnenbäder nach 15 Uhr bei geringerer Strahlungsintensität führen zu weniger Gesundheitsschäden und sogar zu einer länger anhaltenden Bräune.

Aus dem Inhalt

- 45 Jahre Städtepartnerschaft Seite 2
- Marktratssitzung in Münsterhausen Seite 3
- „Kult um 8“ startet in Thannhausen ab Seite 4
- Erfolgreiche Schlemmerpromenade Seite 8

Balkonkraftwerke

Juli-Angebot ab 209,- €

www.solar4you.de
Telefon 08281-9990079

WOCHENMARKT

Thannhausen am Rathaus
Donnerstag von 15 bis 16.30 Uhr
Scheppach bei Bäckerei Kollmann
Samstag von 7 bis 10 Uhr

Ingrid Faber

Im Angebot:
• Aprikosen zum Einmachen
• Sauerkirschen
• Pfifferlinge

KURSE & EINZELSTUNDEN

FELDENKRAIS®



Annette Bühler
Tel: 0176 - 51 987 133
www.praeflexion.de

QUAD-CENTER
MINDELZELL
Quad/ATV Verkauf
Tel. 08281/4050 - www.mayer-automobile.de

Herzliche Einladung von 15 bis 19 Uhr
zum Tag der offenen Tür am Samstag, 19. Juli

Wir freuen uns auf Sie:

- mit einem Glas Sekt und kleinen Snacks
- mit Rabatten für Neukunden informieren Sie sich über unsere Leistungen
- Schöne Füße & Hände – perfekt für den Sommer! wir zeigen Ihnen die Möglichkeiten

Soma Kontur
Shpresa Kastrati Staatlich anerkannte Kosmetikerin
Fach-Fußpflege · Wellness-Trainerin · Reiki-Meisterin
Postgasse 4b · 86470 Thannhausen · Tel. 0171 / 9 27 29 14

Kindertanz
ab 7 Jahre: Do. 15:45 Uhr
Kidsdance
ab 10 Jahre: Do. 16:30 Uhr

TANZ & BEWEGUNG
CHRISTIANE MILLER

Thannhausen · Bahnhofstr. 52
Whatsapp: 0173 8163161
www.tanz-thannhausen.de

Die Woche
digital lesen
Ab Mittwoch-Abend die aktuelle Ausgabe schon im Internet.

Der QR-Code führt Sie auch direkt zur Download-Adresse:
www.woche.ottmedia.net

Dorfladen Mindelzell

Für mehr Lebensqualität im Ort!

Berichtigung: Unsere richtigen Öffnungszeiten
Mo-Fr: 6.00 - 12.15 Uhr · Sa 6.00 - 12.00 Uhr · Mi+Fr: 15.00 - 18.00 Uhr

Dorfladen Mindelzell UG,
Ursberger Straße 1, 86513 Mindelzell, Tel. 0 82 82 / 8 90 86 90

GWS
Handelsgesellschaft & Vermietung

- ▣ Verkauf und Service von Gabelstaplern und Baumaschinen
- ▣ Vermietung
- ▣ Prüfungen
- ▣ Ersatzteile

24h Notdienst

GWS Handelsgesellschaft UG
Hauptstr. 8
89343 Jettingen-Scheppach

0176 / 32 51 10 39
info@gws-service.com

Austräger m/w/d
in Oberrohr für die „WOCHE“ gesucht!
Infos: 08281-999444

● **Wir drucken und entwerfen...**
Prospekte, Werbeflyer, Briefpapiere, Visitenkarten, Geschäftsdrucksachen, Notizblocks, Gutscheine, Etiketten, Speisekarten, Postkarten, Broschüren, Aufkleber, Plakate, Adressierung u.v.m.

● **Wir beschriften und erstellen...**
Werbepanner, Rollups, Schilder, Kfz, Leinwandbilder, Schaufenster, etc.

● **Wir entwickeln und gestalten...**
ihren Webauftritt, eMail-Aktionen für Online-Marketing und mehr.

Gute Werbung ist gut fürs Geschäft!

Wir liefern Ihre Drucksachen:
zuverlässig und preiswert

printdesign
druck · grafik · werbung

Bahnhofstr. 22 · 86470 Thannhausen · Tel. 0 82 81 - 999 440
www.ottmedia.net · printdesign@ottmedia.net

Drucksachen
Werbegrafik
Mediendesign
Beschriftung
Internet

ZUM WOHL – unsere neue Kolumne rund um das Thema Gesundheit:

Cool bleiben – drei überraschend wirksame Tipps gegen Sommerhitze

Liebe Leserinnen und Leser, wenn die Temperaturen in Richtung 30 Grad und darüber steigen, beginnt für viele nicht etwa die schönste Zeit des Jahres – sondern eine echte Belastungsprobe für den Körper. Die medizinischen Daten sprechen eine klare Sprache: Hitzewellen nehmen zu, ebenso wie hitzebedingte Erkrankungen. Der Juli gilt inzwischen als der gefährlichste Monat im Jahr – vor allem für das Herz-Kreislauf-System.

Was viele unterschätzen: Bereits ab 30 °C muss unser Organismus deutlich mehr leisten. Die Gefäße erweitern sich, der Blutdruck sinkt, der Puls beschleunigt sich. Gleichzeitig verlieren wir durch das Schwitzen nicht nur Wasser, sondern auch lebenswichtige Elektrolyte. Wenn dieser Verlust nicht ausgeglichen wird, drohen Schwindel, Kopfschmerzen, Kreislaufschwäche oder im Extremfall ein Hitzschlag.

Besonders gefährdet sind ältere Menschen, Kinder, Schwangere und chronisch Kranke – aber auch gesunde Erwachsene reagieren bei Hitze mit verminderter Konzentration, Schlafproblemen und erhöhter Unfallanfälligkeit.

Doch es gibt gute Nachrichten: Schon einfache Maßnahmen können helfen, den Sommer besser zu überstehen. Hier drei überraschende Empfehlungen aus der medizinischen Praxis, die Sie vielleicht noch nicht kennen:

1. Wasser essen – Elektrolyte inklusive

Reines Wasser ist lebensnotwendig, ersetzt aber keine Mineralstoffe. Besser geeignet bei Hitze sind wasserreiche Lebensmittel mit natürlichem Elektrolytgehalt: Gurken, Tomaten, Melonen, Joghurt oder Buttermilch. Diese versorgen den Körper



nicht nur mit Flüssigkeit, sondern auch mit Kalium, Natrium und Magnesium – und fördern zusätzlich die Verdauung. Ein gekühlter Naturjoghurt mit Minze ist

dabei nicht nur angenehm erfrischend, sondern auch physiologisch sinnvoll.

2. Verdunstung statt Klimaanlage

Ein einfacher Ventilator wird zur effizienten Kühlhilfe, wenn man ihn mit einem feuchten Baumwolltuch kombiniert. Durch die Verdunstung entsteht ein Kühleffekt, der das Raumklima deutlich angenehmer macht – ganz ohne energieintensive Technik. Medizinisch interessant: Diese Methode unterstützt die natürliche Thermoregulation des Körpers und beugt einer Überhitzung vor. Wichtig ist, das Tuch regelmäßig neu anzufeuchten und für ausreichende Luftzirkulation zu sorgen.

3. Lüften zur richtigen Zeit

Viele machen es intuitiv falsch: Wer bei hohen Außentemperaturen tagsüber die Fenster offen lässt, riskiert eine Aufheizung der Wohnräume. Effektiver ist es, gezielt zu lüften – morgens früh und spät abends, wenn die Außenluft kühler ist. Tagsüber sollten Fenster, Vorhänge und Rollläden möglichst geschlossen bleiben. Ein medizinischer Zusatznutzen: Weniger Hitzebelastung im Innenraum reduziert Schlafstörungen und entlastet das Herz-Kreislauf-System.

Achtsamkeit schützt – auch andere

Nicht zuletzt ist Hitzeschutz auch ein Akt der Fürsorge. Denken Sie an Ihre Mitmenschen: Ein Glas Wasser für den Paketboten, ein kurzer Check bei der älteren Nachbarin, ein Ventilator im Gemeinschaftsraum – kleine Gesten mit großer gesundheitlicher Wirkung. Bleiben Sie wachsam. Bleiben Sie fürsorglich. **Bleiben Sie cool.** ZUM WOHL!

Prof. Dr. O. Meißner, MBA
www.planetbambi.foundation

45 Jahre Städtepartnerschaft Thannhausen-Mortain

Zum Stadtfest kommen Gäste aus der Normandie



Die Orgel in der Kirche St. Évroult in Mortain muss restauriert werden. Dafür werden beim Stadtfest Thannhausen Crêpes verkauft.



Thannhausen. Rund 30 Gäste aus der französischen Partnerstadt Mortain besuchen erstmals seit mehreren Jahren Thannhausen. Vom 25. bis 27. Juli wird im Rahmen des Stadtfestes auch das 45-jährige Bestehen der Städtepartnerschaft gefeiert.

Neben einem Empfang im Rathaus am Freitagabend wird es ausreichend Gelegenheit geben, das Stadtfest zu besuchen. Dort werden an einem eigenen Stand originale französische Crêpes angeboten. Der Erlös der Verkaufs-

aktion ist für die Restaurierung der Orgel in der Kirche St-Évroult in Mortain bestimmt.

Aktuell werden noch dringend private Quartiere für die Gäste aus Frankreich gesucht. Wer diesbezüglich Kapazitäten hat, darf sich gerne bei der VG Thannhausen unter 08281 901-28 melden. „Es wäre schön, wenn die Partnerschaft der beiden Städte auch nach 45 Jahren lebendig bleibt“, sagt Gertrud Zimmermann Wejda. Im kommenden Jahr ist der Gegenbesuch in Frankreich geplant.

Landratsamt am 11. Juli geschlossen

Landkreis. Wegen einer internen Veranstaltung bleiben das Landratsamt Günzburg und seine Dienststelle im Kreishaus Krumbach sowie die Verwaltung des Eigenbetriebes Kreisabfallwirtschaft in Leipheim am Freitag, den 11. Juli geschlossen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind auch telefonisch nicht zu erreichen.

Senioren treffen sich

Thannhausen. Die Seniorengemeinschaft Thannhausen lädt alle Seniorinnen, Senioren und Interessierte zur Juli-Veranstaltung am Mittwoch, 9. Juli um 14 Uhr ins Pfarrheim mit Kaffee und Kuchen ein. Der angekündigte Vortrag über Wildkräuter entfällt leider aufgrund einer Erkrankung der Referentin. Der Nachmittag wird gemütlich mit Zeit zur Unterhaltung gestaltet.

Im Monat August macht die Seniorengemeinschaft eine Pause. Am 10. September findet der nächste Halb-Tages-Ausflug nach Harburg mit Besichtigung des Schlosses und gemütlicher Einkehr statt. Nähere Informationen gibt es zeitnah über die Presse.

Instrumentenkarussell des Bläserzentrums Thannhausen

Thannhausen. Am Samstag, den 5. Juli veranstaltet das Bläserzentrum der Musikvereinigung seit 1749 Thannhausen e.V. ab 15 Uhr ein Instrumentenkarussell für alle interessierten Kinder, Jugendliche oder Erwachsene. Es werden alle Instrumente eines Orchesters vorgestellt und diese dürfen auch ausprobiert werden. Daneben stehen auch die Leh-

An der Mindel wird weiter gebaut

Thannhausen. Seit 2012 ist der Hochwasserschutz in Thannhausen geplant und die Baumaßnahmen wurden in mehrere Abschnitte verteilt. Nun geht das Wasserwirtschaftsamt Donauwörth an den Bauabschnitt 6, der eine Rampe am Schulgelände in Thannhausen vorsieht.

Beabsichtigt ist, dass der bisher über 2 m vorhandene Absturz der Mindel an der Fritz-Kieninger-Straße zur ökologischen Durchgängigkeit mit einer Rampe versehen wird. Diese soll speziell den Ansprüchen der Fische dienen. Für die Ausführung der Baumaßnahmen ist der Zeitraum August 2025 bis März 2026 vorgesehen. Bürgermeister und Stadträte haben dem Vorhaben in ihrer letzten Stadtratssitzung mit der Auflage zugestimmt, dass durch die Baumaßnahme der Bestand der Mindelbrücke nicht gefährdet wird und die Einmündungsbereiche der Zufahrt zur Schwimmhalle und des Uferweges nicht gefährdet werden.

Kleinkindergottesdienst

Thannhausen. Am Freitag, den 4. Juli findet um 16.30 Uhr wieder ein Kleinkindergottesdienst in der Stadtpfarrkirche Thannhausen statt.

WAS IST HIER LOS?

Sie haben eine interessante Veranstaltung gefunden? Gerne können Sie Termine und Daten per Mail an woche@thsn.de schicken, wenn die Termine hier abgedruckt werden sollen.

3. bis 5. Juli

Augsburger Sommer-nächte

4. Juli

Kult um 8 Thannhausen Livekonzert: Seitenblicke

4. Juli

Nachtflohmarkt Ursberg

4. Juli

Musiksommer im Gasthof Adler Ziemetshausen Live: Eventduo Moments

4. bis 6. Juli

turncable Thannhausen: Deutsche Meisterschaft im Wakeboard

4. bis 6. Juli

Gaismarkter Waldfest

4. bis 6. Juli

City-Fest Lauingen

5. Juli

Live am Marktplatz Krumbach; Livekonzert: No Fridge

5. und 6. Juli

Töpfermarkt Oberschönenfeld

6. Juli

Traktor-Pulling, Breitenthal

Biergartenbesuch beim „Schlosser“

Balzhausen. Die Nachbarschaftshilfe der Gemeinde Balzhausen lädt zum Biergartenbesuch im „Gasthof Schlosser“ in Aletshausen am Mittwoch, den 16. Juli ab 14 Uhr ein. Die Abfahrt am Dorftreff ist um ca. 14 Uhr geplant. Fahrgemeinschaften werden vor Ort zugeteilt bzw. gebildet (Meldungen sind erwünscht). Anmeldungen sind ab sofort bei Frau Roswitha Holzmann (Tel.: 08281/1794) oder Reinhard Hortrich (Tel.: 08281/1657) möglich. Die Nachbarschaftshilfe der Gemeinde Balzhausen freut sich über eine rege Teilnahme.



Austräger

in einem Teilgebiet von **Münsterhausen** für die „WOCHE“ gesucht!

Ein attraktiver, versicherter Nebenjob an der frischen Luft für Schüler, Rentner u.v.m.

Infos: 08281-999444

Bestattungsservice

Primus

Ein Mensch stirbt,
Ihr Weg der Trauer beginnt.

Lassen Sie uns ein Stück
gemeinsam gehen.

Augsburger Straße 1 · 86470 Thannhausen · 0 82 81 - 999 180
Karl-Mantel-Straße 52 · 86381 Krumbach · 0 82 82 - 882 559



DIE WOCHE

Anzeigenberatung:

Barbara Merk

Tel: 01 60 - 21 21 731 · E-Mail: b.merk@thsn.de

Kinderflohmarkt in Thannhausen

Gleichzeitig Teilnahme an der Schulranzen-Sammel-Aktion

Thannhausen. Am Samstag, den 12. Juli, findet von 9 bis 13 Uhr auf dem Gelände der Anton-Höfer-Grundschule ein Kinderflohmarkt unter dem Motto „Kinder verkaufen an Kinder“ statt.

Schülerinnen und Schüler der 1. bis 4. Klassen bieten eine große Auswahl an gut erhaltenem Spielzeug, Büchern, Gesellschaftsspielen und weiteren Artikeln rund ums Kind an. Besucherinnen und Besucher sind herzlich eingeladen, in entspannter Atmosphäre auf dem Schulgelände zu stöbern und das vielfältige Angebot zu entdecken. Erstmals beteiligt sich der Elternbeirat auch an der Schulranzen-Sammel-Aktion der LEW. Beim Flohmarkt können gut erhaltene Schultaschen und Rucksäcke abgegeben werden, die dann bedürftigen Kindern in Schwaben zugutekommen. Für jeden abgegebenen Ranzen spendet die LEW zusätzlich Geld an soziale Initiativen. Für das leibliche Wohl sorgt der Elternbeirat mit dem Verkauf von Kaffee, Kuchen und kalten Getränken. Der Flohmarkt findet nur bei guter Witterung statt.

Zulassungsbehörde wird weiter digital

Auskunft für Fahrzeugbriefe geht online

Landkreis. Ab sofort steht auf dem Bürgerserviceportal des Landkreises Günzburg ein weiterer Online-Service der Zulassungsbehörde zur Verfügung. Die für die Fahrzeugzulassung benötigte Zulassungsbescheinigung Teil II (ehemals Fahrzeugbrief), die von Kreditinstituten, Autohäusern oder Zulassungsdiensten an die Zulassungsbehörde gesendet wird, kann ab sofort über den neuen Service, unabhängig von den regulären Erreichbarkeitszeiten, online abgefragt werden.

Für die Abfrage wird lediglich die Fahrzeug-Identifizierungsnummer oder die Nummer der Zulassungsbescheinigung Teil II benötigt. Bei erfolgreicher Abfrage wird der Ort der Hinterlegung angezeigt und ein Termin für die Zulassungsbehörde kann vereinbart werden.

Der neue Service steht unter www.buergerservice-portal.de/bayern/lkrquenzburg/ ab sofort zur Verfügung. Ebenso kann darüber der benötigte Termin für die Zulassungsbehörde vereinbart werden. Die Zulassungsbehörde steht bei Fragen unter Tel. 08221/95-999 zur Verfügung.

Der „Marktschreier Gottes“ geht in Ruhestand

Thannhausen. Mit einem sehr persönlichen Gottesdienst verabschiedete die evangelische Kirchengemeinde am vergangenen Sonntag ihren Pfarrer Ingo Zwinkau in den Ruhestand. Ein Abschied ist meist traurig, doch dieser Abschied war geprägt von der Zuversicht, dass der Glaube als Lebensquelle auch weiterhin für die evangelische Gemeinde in Thannhausen richtungsweisend sein wird. Passend dazu das erste Lied „Vertraut den neuen Wegen“. Dieses Lied wurde bereits zum Antritt des Thannhauser Seelsorgers im Oktober 2020 gesungen.

Ingo Zwinkau hatte sich für seine Abschiedspredigt Jesaja 55, 1-5 ausgesucht. In seiner Predigt erinnerte sich Ingo Zwinkau unter anderem an Begegnungen mit Marktschreibern, denen er immer gerne zugehört hat. „Worte, Begegnung und Musik ist unser Auftrag. Lasst uns Marktschreiber sein für Jesus“ rief er am Ende der Predigt seiner Gemeinde zu. Dekan Jürgen Pommer, der den scheidenden Pfarrer von seinem Amt offiziell entpflichtete, wandte sich auch an Gudrun Zwinkau, die er und die Gemeinde von Thannhausen als sehr aktive Pfarrersfrau wahrgenommen hat. Er erinnerte an die erste Begegnung von ihm und Pfarrer Zwinkau in Deggendorf, als dieser noch bei der Bundespolizei als Seelsorger tätig war und lobte, wie sehr sich das Musikteam unter Ingo Zwinkau in der Christuskirche entfaltet hat. „Auf die Zukunft von Dir ist mir nicht bang“ so Dekan Pommer, denn „Pfarrer bleibt man ein Leben lang.“

Nach einem weiteren Musikstück folgte die Segnung des Pfarrerehepaares mit einigen Wegbegleitern, unter denen sich auch Andreas Steger als Vertrauensmann der evangelischen Kirchengemeinde von Thannhausen befand. Anschließend zeigte erneut das Musikteam mit der englischen Variante von „Der Herr segne Dich“ sein Können. Im Anschluss erfolgten Abschiedsworte aus Thannhausen. Monika Wiesmüller-Schwab, stellv. Landrätin, überbrachte Grüße des Landrates und lobte Ingo Zwinkau als „einen sehr positiven Marktschreier, der am Leben in Thannhausen stets mit Freude teilgenommen hat“.

Bürgermeister Alois Held verabschiedete sich mit einem Thannhausen-Glas zur Erinnerung „obwohl wir dich eigentlich nicht gehen lassen wollen“, so Held. Er betonte besonders das gute Mit-



einander, welches den Rathauschef und den evangelischen Pfarrer verband. Mit einem herzlichen „Vergelt's Gott“ verabschiedete er sich von Ingo Zwinkau.

Der katholische Pfarrer Florian Bach, der mit Kirchenpflegerin Dr. Henriette Burkhardt-Böck erschienen war, betonte in einer mit viel Applaus bedachten Rede, dass es eine segensreiche Zeit gewesen sei und ein segensreiches Miteinander, welches die beiden Geistlichen verband. „Wir waren wie auf einem Tandem beim Schulgottesdienst und haben auch Brücken geschlagen“ so der Geistliche. Sein Abschiedsgeschenk war etwas ganz Besonderes: Er überreichte seinem evangelischen Amtskollegen einen in einem Rahmen gefassten „Gutschein“ für das Versprechen, dass er für jeden Monat, den Ingo Zwinkau in Thannhausen verbracht hat, in der Leonhardskapelle in Thannhausen eine Anbetung beten würde, was 60 Stunden entspricht. „Wir bitten Dich, uns auch in dein Gebet einzuschließen, uns reicht jedoch eine Stunde deines Gebets“ so Florian Bach.

Ingo Zwinkau, der mit Ehefrau Gudrun nun in der Nähe von Memmingen ein neues Zuhause findet, erinnerte selbst noch einmal an seine Zeit in Thannhausen. Den schweren Anfang mitten in der Coronazeit, später aber auch an belebende und aufbauende Begegnungen und neue Aktivitäten. Hier nannte er besonders den evangelischen Kindergarten Arche Noah, das Gottesdienstteam, die Adventsfeier und das Musikteam, das unter seiner Regie zu einer stabilen Gruppe zusammengewachsen ist. So ließ es sich Ingo Zwinkau auch nicht nehmen, nochmals selbst zur Gitarre zu greifen und mit dem Musikteam zusammen ein Lied zu spielen. Der festliche Empfang im Gemeindesaal gab noch einmal Gelegenheit zu Gesprächen und einem persönlichen Abschied. (mj)

Offene Türen beim Pflegedienst Riederle

Thannhausen. Strahlender Sonnenschein begleitete den Tag der offenen Tür, der am vergangenen Samstag beim Pflegedienst Riederle viele Besucher anlockte. Wer die Einrichtung noch nicht kannte, durfte sich im ganzen Haus umsehen. Als besonders erfreulich wurde von den Gästen die angenehme Atmosphäre des Hauses wahrgenommen. Das harmonische Miteinander des Pflegepersonals überträgt sich auch auf die Bewohner in der Tagespflege. Für viele Pflegebedürftige ist die Tagespflege inzwischen ein zweites Zuhause. Geschultes Pflegepersonal kümmert sich kompetent mit diversen Beschäftigungsprogrammen um die Tagesgäste und geht auf deren Wünsche ein. Auch für Kinder war an diesem Tag allerlei Spaß und Abwechslung geboten.

Bei einem Vortrag über die ambulanten Pflegeleistungen und die Tagespflegeleistungen sowie ihre Finanzierung konnten sich interessierte Besucher an diesem Tag vor Ort informieren.



Am Tag der offenen Tür konnte man auch den Blutdruck messen lassen.

Herrmann Mayer von der medipro GmbH hielt einen Vortrag über die richtige Ernährung im Alter und Erna Pleyer referierte über das Thema Demenz. Daneben konnten sich die Besucher ihren Blutdruck messen lassen und wer sich für den Pflegeberuf interessierte, fand an diesem Tag ganz sicher den richtigen Ansprechpartner. (mj)

Marktratssitzung in Münsterhausen

Münsterhausen. Die Änderung des Flächennutzungsplans für den Bereich „Kiesabbau Eiermähder“ und der Entwurf des Bebauungsplans war Gegenstand der letzten Marktgemeinderatssitzung am 30. Juni. Der Marktgemeinderat hat den Entwurf des Bebauungsplans in seiner Sitzung vom 13. Januar gebilligt und die Verwaltung beauftragt, in Abstimmung mit dem Planungsbüro T. Baldauf Landschaftsarchitekt die Öffentlichkeitsbeteiligung und Beteiligung der Behörden durchzuführen. Dies ist zwischenzeitlich geschehen und so konnte Katrin Ratzinger dem Marktgemeinderat die Abwägungsbeschlussvorlagen anhand einer 132-seitigen Vorlage erläutern. Alle von den Behörden verlangten Auflagen wurden oder werden erfüllt, sodass dem Bebauungsplan nichts mehr im Wege steht.

Weiterhin stimmte der Marktgemeinderat der bereits am 2. Juni vorgestellten Stellplatzsatzung für Kraftfahrzeuge und der ebenfalls vorgestellten Spielplatzsatzung (wie berichtet) zu. Beide Satzungen treten am 30. September in Kraft.

Ein weiteres Thema befasste sich mit dem Jahresabschluss 2022, der Wasserversorgung und Photovoltaik Münsterhausen. Hier schließt der Jahresabschluss im Bilanzausweis in Aktiva und Passiva zum 31.12.2022 mit 633.325,20 Euro. Der Jahresgewinn 2022 betrug 28.622,89 Euro.

Ein besonderes Anliegen von Bürgermeister Erwin Haider kam zum Thema Gemeindeentwicklungskonzept (GEK) zur Sprache. Bürgermeister Erwin Haider griff diesen Tagesordnungspunkt auf, einmal um zu

zeigen, was vom GEK bereits umgesetzt ist und zum anderen um Maßnahmen zu benennen, die bislang aus finanziellen Gründen noch nicht umgesetzt werden konnten.

Seit Frühjahr 2024 liegt das fertige Konzept vor. Zusätzlich dazu wurde der Gemeinderat durch das Planungsbüro beraten z.B. bei den Bauabsichten zur Erweiterung der Feuerwehr, Standortuntersuchung für die neue Kindertagesstätte, Entwicklungsvarianten für das sog. Schwarzkopfgebiet und anderem mehr. Zur erfolgreichen Umsetzung des GEK gehört auch die Ansiedlung des NORMA, wo demnächst der Spatenstich stattfinden wird. Bürgermeister und Marktrat wollen auch in Zukunft an der Weiterentwicklung des GEK festhalten und wo immer möglich umsetzen.

Erwin Haider erwähnte erfreut, dass sich doch immer Bürgerinnen und Bürger finden würden, die mit kleinen Arbeiten zum erfolgreichen Großen verhelfen. Als Beispiel nannte er die Bushaltestelle in Reichertsried. Brennpunkte sind derzeit die Baulücken innerorts sowie die Nachnutzung von Leerständen.

Ein Problem ist, dass sich derzeit die Telekom weigert, bei der Schließung einer Baulücke die Anschlüsse herzustellen und auf den Glasfaserbau weist. Dies erschwert die kommunale Arbeit ungemein, klagt Bürgermeister Haider.

Ein weiteres Thema ist die Verkehrsberuhigung. Hier setzt Erwin Haider auf ein rücksichtsvolles Verhalten, ehe man zu teuren Mitteln der Verkehrsüberwachung greifen müsse. (mj)

Nettes Physio-Team sucht ab 1. September 2025 Verstärkung

Rezeptionskraft
• MFA • ZFA • Kaufmann, -frau

(m/w/d), jeweils für ca. 20 Std in einer 3-4 Tage-Woche.
Bewerbungen bitte per Mail: claudia.hammer@hdg-thannhausen.de

Haus der **Gesundheit**

C. und M. Hammer
Ursberger Str. 2 · Thannhausen · www.hdg-thannhausen.de

Die Woche

digital lesen

Ab Mittwoch-Abend
die aktuelle Ausgabe
schon im Internet.



Der QR-Code führt
Sie auch direkt zur
Download-Adresse:
www.woche.ottmedia.net

WERBUNG WECKT WÜNSCHE

Acht Bands rocken Thannhausen

Seitenblicke



4.7.

Mit Piano, Gitarre, Cajon und mehrstimmigem Chorgesang präsentieren wir eine vielfältige Liedauswahl von Oldies (Pur, Abba, John Farnham, Toto, Herbert Grönemeyer, etc.) bis hin zu aktuellen Interpreten (Sarah Connor, Johannes Oerding, Lady Gaga, Ed Sheeran, etc.). Ein buntes Unplugged-Programm für eine laue Sommernacht.

Black Type



11.7.

Rock, Live, Fett! Habt ihr Lust auf junge, dynamische Rockpower? Dann seid dabei, wenn BlackType die Bühne erobert! Wir bringen euch einen explosiven Mix aus allen Rockgenres und Jahrzehnten – von legendären Klassikern bis zu modernen Krachern. Euch erwartet ein energiegeladenes Live-Erlebnis mit satten Gitarrenriffs, treibenden Drums und einer Show, die euch garantiert mitreißen wird! Feiert mit uns, singt mit, springt, tanzt und erlebt eine Nacht voller unvergesslicher Rock-Momente! Kommt vorbei – wir freuen uns auf euch! Gemeinsam Gutes tun! Wie schon im letzten Jahr spenden wir den Gewinn aus den Spenden der Veranstaltung an einen guten Zweck.



Der Sommer wird heiß!

Es ist wieder soweit. Das bereits traditionelle Kult-Event startet am 4. August auf der Bühne vom Dr.-Georg-und-Lu-Zimmermann-Platz in der Bahnhofstraße wieder in der Sommer. Bereits bekannte Bands freuen sich auf viele Zuhörer, neue Bands wollen das Publikum erobern. Wie immer gibt es nicht nur etwas auf die Ohren, sondern es ist auch für das leibliche Wohl an den kultigen Abenden gesorgt. Dafür haben sich die Thannhäuser Vereine Kinderschutzbund Thannhausen, MSV Thannhausen, Schützenclub Thannhausen, Tennis-Club Thannhausen, TSG Thannhausen Abt Fußball, Feuerwehr Thannhausen, Radsportverein Thannhausen und der Mittelschwäbische Luftsportverein mit ehrenamtlichen Mitgliedern einiges einfallen lassen. Damit wird Kult um 8 auch wieder zu einem kulinarischen Erlebnis. In diesem Jahr eröffnen Seitenblicke mit unplugged Music (Pur, Abba, John Farnham, Toto, Sarah Connor, Johannes Oerding, Ed Sheeran u.v.m.), am 4. Juli „Kult um 8“. Black Type bringt am 11. Juli Rockgenres aus Jahrzehnten von legendären Klassikern bis zu modernen Songs. Und das Beste: wie schon im letzten Jahr spendet die Band den Gewinn aus den Spenden der Besucher für einen guten Zweck. Blackbox spielt am 18. Juli vor dem Thannhäuser Publikum mit Songklassikern wie TNT von AC/DC, Eye of the Tiger von Survivor und anderem mehr.

Pause fürs Stadtfest

Am Wochenende vom 25. bis 27. Juli findet auf dem Platz vor der Mittelschule das Thannhäuser Stadtfest statt. Am Freitag, den 25. spielt dann dort die Band Eisbad und bringt mit Hits von Pop bis Rock das Publikum in Stimmung. Deshalb gibt es an diesem Tag kein Kult-Konzert

HRW
Höfle & Wohlrab Bau GmbH
Dynamische Bautradition

Ihr Vertrauenspartner für jeden Bau

Rohbau
Schlüsselfertigbau
Außenanlagen
Grundstücksankauf
Bauträger

KULT UM 8 -
MUSIK DIE
BEWEGT!

www.hbw-bau.de

gestaltung: www.lueck-consulting.de

Tierisch gute Musik
und tolles Wetter
wünscht das ganze
Team Zimmermann

zimmermannmalt TIERISCH GUT.

Malerbetriebe Zimmermann GmbH · Carl-Zeiss-Str. 1
86470 Thannhausen · Telefon 0 82 81 - 50 89 30
info@zimmermannmalt.de · www.zimmermannmalt.de



Viel Spaß und gute Unterhaltung bei
wünscht

Thannhäuser
Sommer
Kult um 8

Zimmerei & Holzbau
Geiger

Dorfstraße 10 · 86470 Thannhausen/Burg
Mobil: 01 72/8 27 12 52 · Tel. 0 82 81/62 70
Fax 0 82 81/79 84 65

SOSAKU
ASIAN FUSION



Öffnungszeiten:

Montag bis Sonntag: 11.00 - 15.00 Uhr & 17.00 - 23.00 Uhr
Edmund-Zimmermann-Str. 1 · 86470 Thannhausen
Telefon: 0 82 81 - 40 999 19

Wir bieten bei
Kult um 8:
Bier vom Fass
Cocktails



RISTORANTE · PIZZERIA
Peperosso
Da Pia

Bahnhofstraße 12 · 86470 Thannhausen
Telefon 0 82 81 / 51 40

Öffnungszeiten: Montag: 11.30 - 22.00 Uhr · Dienstag: Ruhetag
Mittwoch - Sonntag: 11.30 - 22.00 Uhr



sanitätshaus ursberg
wir bewegen

Wir wünschen viele tolle und
unvergessliche Momente bei Kult um 8!

Orthopädie-, Reha- und Schuhechnik
Ursberger Straße 26a · 86470 Thannhausen
Tel. 0 82 81 / 799 53-0 · Fax 0 82 81 / 799 53-10
sanitaetshaus@ursberg.de · www.sanitaetshaus-ursberg.de
Mo - Fr: 8 - 12.30 Uhr + Mo, Mi, Do, Fr: 13.30 - 17 Uhr, Di bis 18 Uhr

Die Woche

digital lesen

Ab Mittwoch-Abend
die aktuelle Ausgabe
schon im Internet.



Der QR-Code führt
Sie auch direkt zur
Download-Adresse:



www.woche.ottmedia.net

n bei „Kult um 8“



an der Bahnhofstraße. Mehr zum Stadtfest kann man in einer der nächsten Ausgaben lesen. Nach dem Stadtfest-Wochenende kommen die Dirndlstürmer nach Thannhausen und bringen am 1. August Volksmusik und fetzigen Volksrock mit auf die Bühne. Weiter geht es am 8. August mit Slipped Disc aus dem Unterallgäu, die sich vor allem der Musik der 70er und 80er verschrieben haben. Crazy Friends nehmen die Zuhörer am 15. August auf eine Zeitreise von 1960 bis 1990 mit. Arizona Crossroads begeistert erneut am 22. August mit Country- und Westernmusik. Milk-snitte, die am 29. August erstmals in Thannhausen auftritt, möchte die Zuhörer mit einer abwechslungsreichen Songauswahl von den 80ern bis heute mitnehmen. Die Konzerte finden nur bei guter Witterung statt. Eine Absage wird im Internet unter www.kult-um8.de bekanntgegeben.

BLACKBOX



18.7.

Eine Cover-Rockband mit unvergesslichen Song-Klassikern wie TNT von AC/DC, For Evigt von Volbeat, We're Not Gonna Take It von Twisted Sister, Eye of the Tiger von Survivor oder auch unbekannteren Perlen wie Hellevator von Thundermother. Songs zum Mitsingen, Mitrocken oder einfach zum Spaß haben – hier ist für jeden etwas dabei!

Dirndlstürmer



1.8.

Egal ob Volksmusik und fetzigem Volksrock, über Kult- und Partyschlagern, sowie Rock und Pop. Wir, die Partyband Dirndlstürmer, haben alles dabei. Von den klassischen Gassenhauern, über die Must-Have-Songs bis hin zu aktuellen Hits ist alles vertreten. Frei nach dem Motto „von ABBA bis Zappa“ Partypower pur.

STADT FEST

THANNHAUSEN

25.-27. JULI 2025

PAUSENHOF MITTELSCHULE

Viel Spaß bei Kult um 8

Eintritt frei!

Thannhauser Sommer

Kult um 8

Juli+ August 2025
Immer Freitags, ab 20 Uhr
Dr.-Georg-und-Lu-Zimmermann-Platz

 PIN clever & smile

Clever tanken & mehr.

PIN SERVICE-STATION Thomas Berchtold
Bahnhofstr. 51 | 86470 Thannhausen | Telefon 08281/4763

Öffnungszeiten: Mo - Fr 6.45 - 22.00 Uhr
Sa 7.30 - 22.00 Uhr | So 8.00 - 22.00 Uhr

Wir wünschen viel Vergnügen bei „Kult um 8“

Wir wünschen allen eine richtig gute Zeit bei Kult um 8

Pflegedienst Riederle

Ihre pflegerische Versorgung in guten Händen

Unser Leistungsspektrum:

- Grund- & Behandlungspflege
- Stundenweise Verhinderungspflege
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Beratungsgespräche nach §37.3 SGB XI
- Tagespflege mit Hin- und Rückfahrtservice
- Hausnotrufsysteme

Wertschätzung, Zuverlässigkeit & Kompetenz zeichnen uns aus

 **Pflegedienst Riederle**
Ambulant und Tagespflege

WIR BAUEN FÜR BESSERE MOBILITÄT



Bei uns ist noch eine Jacke frei...



...bewirb dich jetzt auf unserer Homepage!



LS Bau AG
Augsburger Str. 35
86470 Thannhausen

Telefon: 08281/79910-0
E-Mail: info@lsbau.net

www.pflegedienst-riederle.de · kontakt@pflegedienst-riederle.de

Mühlstraße 9 · 86470 Thannhausen · Telefon 08281/9949080
Hauptstraße 104 · 89343 Jettingen · Telefon 08225/9949010

„Kult um 8“ rockt Thannhausen

Slipped Disc



8.8.

Seit 2013 gibt es die Band Slipped Disc mit den „Jungs“ aus dem Unterallgäu: Robert Hartmann (Drums/Gesang), Rudi Kögler (Bass/Gesang), Völker Bender (Gitarre/Gesang), Herbert Schex (Gitarre/Gesang) und Helmut Escher (Keyboard/Gesang). Sie stehen für die Musik, die insbesondere in den 70er und 80er Jahren das Publikum begeistert hat und es auch heute noch tut. Es geht um ehrlichen „Classic Rock“ aus dieser Zeit. Songs für die Ewigkeit! Seit 2014 stehen sie auf der Bühne und es macht ihnen ganz einfach Spaß, das Publikum zu begeistern und gemeinsam zu rocken. Seit Oktober 2017 ergänzt Helmut Escher als Keyboarder und Sänger die Band. Mit im Programm sind u.a. Songs von CCR, Deep Purple, Status Quo, Uriah Heep, Slade, Bryan Adams, John Mellencamp, Billy Idol, Bad Company, Bob Seger, Free, Bruce Springsteen und viele viele mehr. Aber auch deutschsprachige Hits ergänzen das Programm.

Crazy Friends



15.8.

Die Crazy Friends nehmen ihre Zuhörer mit auf eine Zeitreise in die 1960er bis 1990er Jahre als die meiste Musik noch handgemacht war. Sie spielen die Hits und weniger bekannte, aber immer wieder zu hörende Stücke aus den vierzig Jahren der Blütezeit des Rock und Pop, und lassen die guten alten Nummern wieder aufleben. Ihr Spektrum reicht von CCR bis ZZ Top. „Wir spielen einfach die Musik, mit der wir aufgewachsen sind.“ Das ist der gemeinsame Nenner der fünf Musiker aus Augsburg und Umgebung.

Arizona Crossroads



22.8.

Howdy howdy! – „Arizona Crossroads“ heisst sowohl top Country- und Westernmusik wie auch Party, Stimmung, Show und Tanz. Von traditionellen Countryoldies bis hin zu moderner Countrymusik und -rock gehört alles in das Programm dieser außergewöhnlichen achtköpfigen Countryband. Hierbei greifen sie nicht nur auf bestehende Songs zurück, sondern haben auch eigene Titel in ihrer abwechslungsreichen Setlist integriert.

Lasst Euch begeistern und anstecken, genießt einen unvergessenen Abend und erlebt Countrymusik mal etwas anders, jedoch garantiert immer live und authentisch. Auch für bisher „Nichtcountryfans“ wird sich ein Besuch bei unserem Event garantiert lohnen.

Wir wünschen viele tolle Konzerte



Rauner

BAUBETREUUNG
WOHNBAU · IMMOBILIEN

Anton Rauner · Bahnhofstraße 22 · 86470 Thannhausen
Mobil: 0170-1265419 · info@rauner-bau.de · www.rauner-bau.de



Die gute Adresse für Frische und Qualität:

Werksverkauf

Dienstag	12.00 – 18.00 Uhr	Passend zur Grillsaison Aktion im Juli: Schweinsbratwürstel 1 kg Packung / 6,50 €
Donnerstag	12.00 – 18.00 Uhr	
Freitag	10.00 – 15.00 Uhr	

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Genusswelt Zimmermann GmbH & Co. KG,
E.-Zimmermann-Str. 29, 86470 Thannhausen
Tel. Werksverkauf: 08281/908-151

Alfred JOAS WERKSTATT für Uhren & Schmuck

- Schmuckservice
- Schmuckanfertigung
- Uhrenreparatur
- Batteriewechsel
- Schützenketten
- und Gravuren

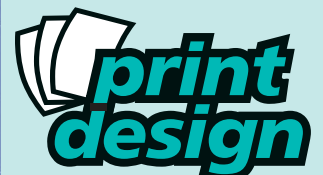
Öffnungszeiten:
Di. bis Fr.: 9 bis 12 & 14 bis 17 Uhr
oder nach Vereinbarung

Bahnhofstr. 5 · 86470 Thannhausen
Telefon +49 (0)8281 4802
Mobil 0152 234 283 97
www.uhrenschnuckjoas.de



WIR WÜNSCHEN SCHÖNE KONZERTE!

- **Grafik, Layout, Foto** für Drucksachen, Werbemittel, Verpackung, uvm. – Digitale Druckvorstufe und Vorlagen neu erstellen oder bearbeiten
- **Digital- & Offsetdruck** je nach Auflage und Format
- **Großformatdruck** auf Papier, Leinwand, PVC-Banner, Schilder, Fahnen, etc.
- **Folienbeschriftung** für Schaufenster, Fahrzeuge, Fassaden (Malerschablonen)
- **Digitale Vorlagen** für Webdesign, Social Media
- **Grafische Werkstatt** z.B. Bindearbeiten, Falzen, Stanzen, Nuten, Laminieren



druck · grafik · werbung
Bahnhofstraße 22 · 86470 Thannhausen
Tel. 0 8281-999 440 · www.ottmedia.net

Wir wünschen laue Sommerabende
und viel Spaß bei Kult um 8!



Bahnhofstraße 14
86470 Thannhausen
Telefon 0 82 81/924 96 96
www.holzschneiderei-haiss.de

Öffnungszeiten: Di- Fr 9-12.30 Uhr
und 14 bis 18 Uhr · Sa 9-14 Uhr



Hubertus Apotheke
86470 Thannhausen
Christoph-v.-Schmid-Str. 6
Tel. 0 82 81/30 76
Fax 0 82 81/55 78



Inh. Jarkko Seidel

St. Leonhard Apotheke
87757 Kirchheim
Marktplatz 5
Tel. 0 82 66/10 20
Fax 0 82 66/23 11



Austräger
in einem Teilgebiet von
Thannhausen
für die „WOCHEN“ gesucht!
Infos: 08281-999444

Thannhauser Sommer Kult um 8



Milksnitte 29.8.

Milksnitte - dieser Name steht für eine äußerst abwechslungsreiche Songauswahl von den 80ern bis heute, Livemusik mit Leidenschaft und vor allem für jede Menge gute Laune. Die fünfköpfige Band besticht durch ihren dreistimmigen Gesang, eine ungewöhnliche Besetzung und eigene Interpretationen mit Trompeten- und Posaunenpower.

Unser Reifenangebot finden Sie bei: www.reifen-vor-ort.de

- Reparaturen aller Marken
- An- und Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen
- PKW-Anhänger von **KÖNIG**
- Unfall-Instandsetzung
- Kundendienst
- Reifenservice
- Klimaservice



Jörg Furmanek

Autohaus Jörg Furmanek · Kfz-Meisterbetrieb
 Carl-Zeiss-Straße 8 · D - 86470 Thannhausen
 Tel. 0 82 81/98 41 007 · www.autohaus-furmanek.de

Sieben Schwaben in Mecklenburg



Mit dieser fast 100 Jahre alten Museums-Trambahn überraschte Heiko Roos (im gelben Shirt) die Gäste aus Thannhausen und zeigte ihnen, zusammen mit einigen Kollegen, das schöne Schwerin.

Thannhausen. Schon seit vierzig Jahren pflegt die Evangelische Kirchengemeinde Thannhausen eine Partnerschaft mit der Kirchengemeinde in Mestlin, einer evangelischen Oase in der ehemaligen DDR, etwa 40 Kilometer südöstlich von Schwerin. Galt diese Verbindung zunächst der moralischen und materiellen Unterstützung der aus etwa einem Dutzend Orten bestehenden Kirchengemeinde, so haben sich im Laufe der Jahre viele Beziehungen entwickelt, die bis heute halten.

Vor kurzem konnte das vierzigjährige Bestehen der in 1984 begründeten Partnerschaft gefeiert werden. Eine siebenköpfige Gruppe der Kirchengemeinde Thannhausen reiste, leider ohne ihren aus dienstlichen Gründen verhinderten Pfarrer Ingo Zwinkau, nach Mestlin. Der Empfang nach zehnstündiger Fahrt für die „sieben Schwaben“ war sehr herzlich. Für Samstag hatte sich der Gastgeber etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Ein Mitglied der Mestliner Kirchengemeinde ist in leitender Stellung beim Straßenbahnbetrieb in Schwerin tätig und ist mit seinen Gästen in einem historischen Triebwagen aus dem Jahr 1926 durch die mecklenburgische Landeshauptstadt gefahren. Am Nachmittag begab man sich dann zu Fuß noch in die Altstadt und besichtigte auch den Dom von Schwerin.

Bayerischer Leberkäs, Brezen und Weizenbier

Der Samstagabend im schön beleuchteten Pfarrgarten galt dann dem Jubiläum der Partnerschaft.



Peter Voh (rechts) bedankte sich nach dem Gottesdienst in der Kirche zu Mestlin bei Pastor Kornelius Taetow. (Fotos: Sylvia Miller)

Die Thannhauser trugen mit ihrem Gastgeschenk, nämlich bayerischem Leberkäse und Brezen sowie ausreichend Weizenbier, zum guten Gelingen bei. Dazu überreichte die Gruppe an Pastor Taetow und seine Kirchengemeinde ein Album mit Bildern von Besuchen der letzten zwanzig Jahre. Der Sonntagvormittag stand im Mittelpunkt des festlichen Gottesdienstes. Nachmittags wurden die vier in den letzten Jahren restaurierten Feldsteinkirchen im Umkreis besucht. Die historische aus dem 13. Jahrhundert stammende Kirche in Below mit ihrem hölzernen Turm und den alten Wandmalereien hat die Schwaben dabei besonders beeindruckt.

Den viel zu schnell gekommenen Abschiedsabend am Sonntag gestaltete Pastor Taetow mit Bildern aus dem Fundus seiner Kirchengemeinde auf die Leinwand. Man versprach sich, im nächsten Jahr die Mestliner in Thannhausen zu begrüßen. In der Hoffnung, dass bis dahin nach der Verabschiedung von Pfarrer Zwinkau wieder ein Pfarrer in das Evangelische Pfarrhaus einzieht.

Schüler pflückten Erdbeeren



Münsterhausen. Ausgestattet mit Eimern und Körbchen machte sich die 1. Klasse der Grundschule Münsterhausen am vergangenen Dienstag bei strahlendem Sonnenschein auf den Weg zur Hartinger Plantage. Am Erdbeerefeld angekommen, durften die Kinder nach Herzenslust und kostenlos Erdbeeren für die ganze Schule pflücken. Die Gefäße waren schnell gefüllt und

die Erstklässler waren sehr stolz, als sie hörten, dass sie zusammen ungefähr 15 kg geerntet hatten. Am nächsten Tag fand dann der Erdbeertag an der Grundschule statt, an dem jede Klasse eine andere Köstlichkeit aus den leckeren roten Früchten herstellte. Die Kinder bedankten sich bei Familie Mayer für den tollen Vormittag und die großzügige Erdbeerspende.



Metzgerei

Angebote vom 03.7. bis 09.7.25

Donnerstag bis Samstag 3.7. - 5.7.25	EURO
Schaschlik.....100 g	1,40
Donnerstag bis Mittwoch 3.7. - 9.7.25	
Schweinekotelett.....100 g	0,99
Käsekoachsalamì.....100 g	1,38
Wammerl heißgeräuchert.....100 g	1,35
Leberkäse zum Backen.....100 g	1,10

Nur solange der Vorrat reicht!

Feuer frei für die Grillsaison!
 Frisches Grillfleisch, Würstchen und marinierte Spezialitäten – alles handgemacht und regional!

Lebistro-Menüs

Angebote vom 30.6. bis 4.7.25

MONTAG
Putengeschnetzeltes
 mit Pilzen und Kräutern, dazu Rösti 9,10 €
Tortellini
 in Schinken-Sahne-Soße..... 7,10 €

DIENSTAG
Hackbraten
 mit feiner Zwiebelsoße, dazu Kartoffelpüree 9,10 €
Maccheroni
 mit Käse-Sahne-Soße 7,10 €

MITTWOCH
Schweinerückensteak
 mit feiner Champignonrahmsauce, dazu Spätzle oder Kroketten 9,10 €
Allgäuer Käsespätzle
 mit Röstzwiebeln 7,10 €

DONNERSTAG
Gebratene Entenbrust
 mit feiner Rotwein-Orangen-Soße, dazu Knödel und Blaukraut 10,10 €
Lasagne Bolognese 7,10 €

FREITAG
Paniertes Fischfilet
 mit feiner Weißweinsauce, dazu Kartoffeln und Gemüse 9,10 €
Kartoffelpuffer mit Apfelmus .. 7,10 €

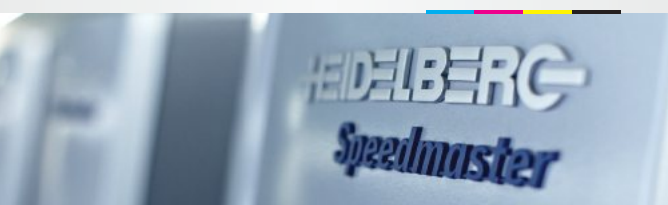
THANNHAUSEN
 Chr.-v.-Schmid-Str. 15 · Tel. 0 82 81 / 79 94 88 - 0
 Bgm.-Raab-Str. 27 · Tel. 0 82 81 / 44 37
KRUMBACH
 Bahnhofstraße 26 · Tel. 0 82 82 / 82 96 43
 Raunauer Str. 3 · Tel. 0 82 82 / 88 11 86

IHR IMMOBILIENPARTNER AUS DER REGION FÜR DIE REGION

Bricks & Mortar Immobilien
 Standort Thannhausen
 Michael Hafner & Benedikt Hartmann
 Bahnhofstraße 14 | 86470 Thannhausen
 www.brimo-immobilien.de
 thannhausen@brimo-immobilien.de
 +49 (0) 8281 - 909 15 91



DENI
 DRUCK & VERLAG



86470 Thannhausen · Fon 0 82 81 . 30 69 · info@deni-druck.de

DIE WOCHE m/w/d

Austräger

in Freihalden

für die „WOCHE“ gesucht!
Infos: 08281-999444

Schlemmer-Promenade hat begeistert Streetfood-Festival als kulinarisches Sommerhighlight



Thannhausen. Am vergangenen Wochenende verwandelte sich die Mindelpromenade in eine wahre Genussmeile. Das Streetfood-Festival lockte mit seinen vielfältigen Köstlichkeiten und der einzigartigen Atmosphäre zahlreiche Besucher an. Bei strahlendem Sommerwetter wurde das Festival zu einem unvergesslichen

Erlebnis. Zahlreiche Foodtrucks und mobile Stände boten eine beeindruckende Bandbreite internationaler Spezialitäten. Von herzhaft-deftig und exotisch bis zu vegetarischen Speisen wurde den Besuchern eine vielseitige Auswahl geboten. Der anschließende Markt mit kreativem Handwerk rundete das

Angebot außerdem perfekt ab. Die lockere Stimmung auf dem Festgelände wurde von einem abwechslungsreichen Bühnenprogramm begleitet. Verschiedene regionale Bands sorgten mit Live-Musik für die passende musikalische Unterhaltung.

Auch das sommerliche Wetter trug zum großen Erfolg des Festivals bei. An beiden Tagen strömten viele Menschen in den Park entlang der Mindel. Ein klares Zeichen dafür, wie sehr das Bedürfnis nach Geselligkeit, Genuss und gemeinsamer Freude in der Stadt verankert ist.

Viele Besucher waren begeistert von der Vielfalt und Qualität des kulinarischen Angebots sowie der entspannten, fröhlichen Stimmung. Der Erfolg des diesjährigen Streetfood-Festivals lässt bereits Vorfreude aufkommen, wenn Claudia und Markus Binder nächstes Jahr eine Neuauflage des Sommerevents organisieren.

Töpfermarkt in Oberschönenfeld

Region. Am Wochenende vom 5. und 6. Juli findet jeweils von 11 bis 18 Uhr wieder der Töpfermarkt in Oberschönenfeld statt. Den Besuchern bietet sich im schönen Ambiente des Museumshofes ein Keramikparadies mit einem faszinierenden und vielfältigen bunten Angebot. Dieses reicht von Gebrauchskeramik für den täglichen Einsatz bis zu modernen Arbeiten, Schmuck aus Ton, feinem Porzellan, Raku



und Gartenobjekten. Kaum ein anderes Handwerk kann auf eine so lange Geschichte und Tradition zurückblicken.

Auch in der Gegenwart sind überall in der Welt Gefäße aus Ton für den täglichen Gebrauch unentbehrlich, Keramikunst ist ein wesentlicher Teil kultureller Identität. Diese Tradition fortzuführen und mit zeitgemäßen Vorstellungen in Einklang zu bringen ist eine große Herausforderung für unsere Töpfer und Keramiker. Ein Töpfermarkt ist das ideale Forum zur Präsentation dieser Ergebnisse. Die Arbeiten entstehen allesamt in den Werkstätten der Aussteller, z.T. noch in kleinen Familienbetrieben. Massenproduktion und Handelsware sind tabu, wer echte Qualität sucht, wird hier fündig. Reichhaltige gastronomische Angebote sowie das Kindertöpfen ergänzen die Veranstaltung. Der Eintrittspreis liegt bei 3,- Euro, für alle Besucher bis 18 Jahre sowie Schüler und Studenten ist der Eintritt frei. Info unter www.maerkte.info

Kleinanzeigen

Fliegengitter nach Maß verkauft:
Tel. 0162 98 32 562

Erfahrene und zuverlässige Reinigungskraft stundenweise für Privathaushalt in Ziemetshausen gesucht. Tel. 08284-8694

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen. 03944-36160, www.wm-aw.de. Fa.

Suche dringend in Burtenbach eine deutschsprachige zuverlässige Haushaltshilfe (auch Einkauf und andere Hilfen) Tel. 08285 794

Suche Garage für einen Oldtimer in Thannhausen zu mieten. E. Kastner, Tel. 08281 2811

Kleinanzeigenannahme unter Telefon 08281-999444

IMPRESSUM

Redaktion + Verlag:
ottmedia Günter Ott,
Bahnhofstraße 22, 86470 Thannhausen,
Tel. 08281-999444, Fax -999445,
woche@thsn.de, www.woche.thsn.de

Anzeigenannahme:
Barbara Merk,
Tel. 0160-2121731 - b.merk@thsn.de

Druck:
Deni Druck & Verlags GmbH,
Max-Planck-Str. 4, 86470 Thannhausen

Bildmaterial:
Nicht gekennzeichnete Bilder sind von Adobe Stock oder von depositphotos erworben

Kurt's Geschichten



Hm. Ich weiß ja nicht. Rentiert sich das? Soll ich das machen lassen? Diese Tortur? Brauch' ich das? Oder lege ich das Geld besser woanders an? In eine neue Komplett-Lackierung von meinem Oldtimer? Das wäre auch sinnvoll. Wenn ich ein paar Tausend Euro in einen neuen Lack für meinen alten Oldtimer investiere. Da kreiden schon die oberen Lackschichten aus, nach 40 Jahren. Da hilft keine Politur mehr.

Aber ich bin ja auch ein Oldtimer. Ich könnte das Geld auch hernehmen und mir neue Haare kaufen. Ja, genau: Haare! Eine Haartransplantation. Darüber schreiben sie schon in der Zeitung. Das machen immer mehr. Die Männer werden eitel. Und die stehen zu ihren Schönheitskorrekturen. Der Klopp sowieso und der Tuschel. Gut, das sehe ich schon ein. Wenn ich beruflich immer unten im Fußballstadion stehen würde, wo mir zigtausend Zuschauer und die Fernsehkameras ständig auf die Platte filmen, da macht das Sinn, wenn man die Glatze zupflanzt. Oder auch beim Robbie Williams und diesen gan-

zen Pop-Stars. Die brauchen doch Haare. Die haben schließlich junge Groupies. Aber ich sitze ja nur am Schreibtisch. Ich bin ja nicht im Showbusiness. Sagt meine Frau. Der würde ich auch so gefallen, sagt sie. (Anderen Frauen soll ich wohl besser nicht gefallen...) Und das Problem ist doch diese Tortur. Da muss man ja zuerst nach Istanbul fliegen und dann dauert diese Operation neun Stunden lang, bis die meine guten Haare verpflanzt haben. Und das sei durchaus schmerzhaft. Ich krieg ja schon die Krise, wenn ich beim Zahnarzt den Zahnstein entfernt bekomme. Und da soll ich mich neun Stunden lang am Stück pieksen lassen. Und dann mit Hut und roter Glatze zurückfliegen. Aua! Da wäre eine Lackierung am Oldtimer schon bequemer. Das tut gar nicht weh. Und überhaupt. Wo soll dieser ganze Optimierungswahnsinn hinführen? Soll ich mir dann auch noch meinen Bierbauch absaugen lassen? Das Gesicht straffen? Nein, mir reicht schon der Zahnarzt. Und überhaupt, den Originallack gibt es nur einmal. Ich glaub' ich bleibe bei meiner Patina. Stimmt's oder hab ich recht!

Euer Kurt

TÖPFERMARKT Oberschönenfeld

05./06. Juli 10 bis 18 Uhr
www.maerkte.info



Eintritt 3,- Euro

Gefäße, Objekte, Porzellan, Raku, Schmuck
Mit Kindertöpfen, Vorführungen und Gastronomie

SONNLEITNER

DIE KAROSERIE- UND LACKEXPERTEN IDENTICA

Thannhausen
#teamsonnleitner

DEIN AUTO IN BESTEN HÄNDEN

- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Kleinschadenreparatur
- ✓ Reifenwechsel, Kundendienst, TÜV und vieles mehr

0 82 81 / 7 99 55 10
www.identica-sonnleitner.de

erich metana

Modernisieren • Renovieren • Sanieren

Exklusive Wand und Raumgestaltung
Farbberatung und Gestaltung

Planung, Organisation und Ausführung
von kompletten Badsanierungen und Dachausbauten und Umbauten

Fachmännische Beratung & Verlegung
von Bodenbelägen mit großer Auswahl in den Ausstellungsräumen

Zertifizierter Betrieb
Schimmelsanierung und Innendämmung mit Kalziumsilikat

Besuchen Sie unsere Ausstellung | Schweizerstraße 6 | Tel. 08281-924970
Termin nach Vereinbarung | 86470 Thannhausen | Mobil 0173-3294255



FERBER
Gärtner von Eden®

Dammstraße 2
86424 Dinkelscherben
Telefon 08292 3589
info@ferber-galabau.de
www.ferber-galabau.de

Wir gestalten und bauen Ihren Garten!

Und wir bieten noch viel mehr:

- Pflasterungen
- Bau von Trockenmauern
- Schwimm-, Natur- & Badeteiche
- Pflanzungen
- Gartenpflege
- Service

Alles aus einer Hand:

IHR KOMPLETTBAD

von Max Braun Dipl.-Ing. (FH)

Rufen Sie
uns an!
Telefon
08281-4511



Raumplanung

barrierefrei

Fliesenarbeiten

Elektroarbeiten

Maler

Schreiner

Braun Bad und Heizung GmbH

Im Krautgarten 3
86470 Thannhausen
info@braun-bad-heizung.de
www.braun-bad-heizung.de

BRUN
Seit 1898
BAD UND HEIZUNG